



Vol. XLVIII Part 1  
1985

**BULLETIN**  
OF THE  
**SCHOOL OF**  
**ORIENTAL AND**  
**AFRICAN STUDIES**  
UNIVERSITY OF LONDON

*Published by*  
**THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES**

**BULLETIN**  
**OF THE**  
**SCHOOL OF**  
**ORIENTAL AND**  
**AFRICAN STUDIES**  
**UNIVERSITY OF LONDON**



Volume XLVIII

1985

**BULLETIN**  
OF THE  
**SCHOOL OF**  
**ORIENTAL AND**  
**AFRICAN STUDIES**  
UNIVERSITY OF LONDON

*Published by*

**THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES**

© School of Oriental and African Studies  
University of London 1985

UK ISSN 0041—977X

Printed in England by Stephen Austin and Sons, Ltd.,  
Caxton Hill, Hertford

# CONTENTS

ARTICLES NOTES AND COMMUNICATIONS	PAGE
VICTOR O. AIRE: Le renouveau technique dans le roman africain : Mudimbé et Sassine . . . . .	536
A. F. L. BEESTON: Two B'ir Hima inscriptions re-examined . . . . .	42
SHEILA S. BLAIR: Artists and patronage in late fourteenth century Iran in the light of two recent catalogues of Islamic metalwork . . . . .	53
WILLIAM G. BOLTZ: The <i>Lao tzu</i> text that Wang Pi and Ho-shang Kung never saw . . . . .	493
J. BRONKHORST: Dharma and Abhidharma . . . . .	305
J. BURTON: The exegesis of Q. 2: 106 and the Islamic theories of <i>naskh</i> : <i>mā nansakh min āya aw nansahā na'ti bi khairin minhā aw</i> <i>mithlihā</i> . . . . .	452
ALVIN P. COHEN: A possible fusion-word in the <i>Yih-ching</i> divinations in the <i>Tso-chuan</i> and the <i>Kuo-yü</i> . . . . .	106
CAROL EASTMAN and YAHYA ALI OMAR: Swahili gestures: comments ( <i>vielezi</i> ) and exclamations ( <i>viingizi</i> ) . . . . .	321
C. J. FULLER and PENNY LOGAN: The Navarātri festival in Madurai . . . . .	79
M. J. GELLER: Notes on Lugale . . . . .	215
P. S. JAINI: The Sanskrit fragments of Vinītadeva's <i>Trīmśikā-ṭīkā</i> . . . . .	470
STEVEN KAPLAN: The Fālasha and the Stephanite: an episode from <i>Gädlä Gäbrä Mäsih</i> . . . . .	278
GEOFFREY KING: Islam, iconoclasm, and the declaration of doctrine . . . . .	267
MICHAEL A. KNIBB: The Ethiopic version of the Lives of the Prophets, II: Isaiah, Jeremiah, Haggai, Zecharaiah, Malachi, Elijah, Elisha, Nathan, Ahijah, and Joel . . . . .	16
ETAN KOHLBERG: The position of the <i>walad zinā</i> in Imāmī Shī'ism . . . . .	237
W. G. LAMBERT: Trees, snakes and gods in ancient Syria and Anatolia . . . . .	435
D. N. MACKENZIE: More thieves, fewer members . . . . .	121
V. L. MÉNAGE: On the constituent elements of certain sixteenth- century Ottoman documents . . . . .	283
PEI HUANG: The Grand Council of the Ch'ing Dynasty: a historio- graphical study . . . . .	502
A. RIPPIN: The exegetical genre <i>asbāb al-nuzūl</i> : a bibliographical and terminological survey . . . . .	1
NICHOLAS SIMS-WILLIAMS: A note on Bactrian phonology . . . . .	111
PRODS OKTOR SKJÆRVØ: Khotanese <i>v-</i> < Old Iranian * <i>dv-</i> . . . . .	60
CATHERINE TAINE-CHEIKH: Le pilier et la corde: recherches sur la poésie maure . . . . .	516
RAFAEL TALMON: An eighth-century grammatical school in Medina: the collection and evaluation of the available material . . . . .	224
D. WUJASTYK: Ravigupta and Vāgbhaṭa . . . . .	74
K. V. ZVELEBIL: Tamil and Japanese—are they related? The hypo- thesis of Susumu Ohno . . . . .	116

## OBITUARIES

Charles Ernest Bazell . . . . .	340
John Brough . . . . .	333

## REVIEWS AND SHORT NOTICES

Dionisius A. Agius: <i>Arabic literary works as a source of documentation for technical terms of the material culture.</i> By H. T. NORRIS	614
Akbar S. Ahmed and David M. Hart (ed.): <i>Islam in tribal societies.</i> By H. T. NORRIS	358
Göran Aijmer (ed.): <i>Leadership on the China coast.</i> By HUGH D. R. BAKER	621
Shirin Akiner: <i>Islamic peoples of the Soviet Union.</i> By M. E. YAPP	204
A. D. Alderson and Fahir Iz: <i>The Oxford Turkish-English dictionary. Third edition.</i> By CHRISTINE WOODHEAD	618
Roshen Alkazi: <i>Ancient Indian costume.</i> By RUPERT SNELL	575
Ali Amahan: <i>Abadou de Ghoujdama: Peuplement et vie quotidienne dans un village du Haut-Atlas marocain.</i> By JAMES BYNON	604
Roger T. Ames: <i>The art of rulership.</i> By A. C. GRAHAM	585
Mohammed Arkoun: <i>Pour une critique de la raison islamique.</i> By A. RIPPIN	614
Peter J. Awn: <i>Satan's tragedy and redemption.</i> By H. T. NORRIS	131
F. R. C. Bagley (ed.): <i>Sâdeq Chubak: an anthology.</i> By P. AVERY	371
Greg Bailey: <i>The mythology of Brahṃā.</i> By TUVIA GELBLUM	557
Maurice Baillet (ed.): <i>Discoveries in the Judaean Desert, VII. Qumrân Grotte 4, III.</i> By SIMON HOPKINS	122
M. H. Bakalla: <i>Arab linguistics.</i> By J. WANSBROUGH	202
Shaul Bakhash: <i>Reign of the ayatollahs.</i> By D. O. MORGAN	619
Lambert Bartels: <i>Oromo religion.</i> By HECTOR BLACKHURST	411
Darrell Bates: <i>The Fashoda incident of 1898.</i> By M. W. DALY	425
C. A. Bayly: <i>Rulers, townsmen and bazaars.</i> By PETER ROBB	571
C. F. Beckingham: <i>Between Islam and Christendom.</i> By D. O. MORGAN	203
A. F. L. Beeston: <i>Sabaic grammar.</i> By J. C. L. GIBSON	545
A. F. L. Beeston, and three others (ed.): <i>The Cambridge history of Arabic literature.</i> By J. WANSBROUGH	137
Günter Best: <i>Culture and language of the Turkana of NW Kenya.</i> By P. H. GULLIVER	417
Arthur Beylerian: <i>Les Grandes Puissances, l'Empire Ottoman et les Arméniens dans les archives françaises.</i> By M. E. YAPP	205
N. R. Bhatt (ed.): <i>Maṭaṅgapārameśvarāgama (Kriyāpāda, Yogapāda et Caryāpāda).</i> By ALEXIS SANDERSON	564
N. R. Bhatt (ed.): <i>Rauravottarāgama.</i> By ALEXIS SANDERSON	564
Siddheśvara Bhaṭṭācārya: <i>The philosophy of the Śrīmad-Bhāgavata.</i> By TUVIA GELBLUM	154
Robin Bidwell and G. Rex Smith: <i>Arabian and Islamic studies.</i> By A. K. IRVINE	144
David Birmingham and Phyllis M. Martin (ed.): <i>History of Central Africa.</i> By A. D. ROBERTS	605
Joyce Blau: <i>Mémoire du Kurdistan.</i> By D. N. MACKENZIE	620
Alfred Bloom: <i>The linguistic shaping of thought.</i> By D. C. BENNETT	583
Caroline Blunden and Mark Elvin: <i>Cultural atlas of China.</i> By HUGH D. R. BAKER	394
B. J. Boland and I. Farjon: <i>Islam in Indonesia.</i> By RUSSELL JONES	409
Philip Bonner: <i>Kings, commoners and concessionaires.</i> By J. R. GRAY	418
C. R. Boxer: <i>From Lisbon to Goa, 1500-1750.</i> By K. N. CHAUDHURI	429
Ulrich Braukämper: <i>Die Kambata.</i> By RICHARD PANKHURST	364
Sebastian Brock: <i>Syriac perspectives on late antiquity.</i> By A. K. IRVINE	423
Gerald M. Browne: <i>Chrysostomus Nubianus.</i> By S. P. BROCK	613
Gudrun Bühnemann: <i>Budha-Kauśīka's Rāmaraksāstotra.</i> By TUVIA GELBLUM	373
Claude Cahen: <i>Orient et Occident au temps des Croisades.</i> By D. O. MORGAN	134
Michael Carrithers: <i>The Buddha.</i> By TUVIA GELBLUM	164
Michael Carrithers: <i>The forest monks of Sri Lanka.</i> By MARTIN SOUTHWOLD	165
Steven D. Carter: <i>Three poets at Yuyama.</i> By PHILLIP HARRIES	430
P. Chalmeta and F. Corriente (ed.): <i>Formulario Notarial Hispano-Arabe por el alfaquí y notario cordobés Ibn al-'Attār.</i> By H. T. NORRIS	352
R. Champakalakshmi: <i>Vaiṣṇava iconography in the Tamil country.</i> By J. R. MARR	160
David P. Chandler: <i>A history of Cambodia.</i> By R. B. SMITH	600
Pramod Chandra: <i>On the study of Indian art.</i> By C. SHACKLE	428
K. C. Chang: <i>Art, myth and ritual.</i> By JESSICA RAWSON	589
Tsung-tung Chang: <i>Metaphysik, Erkenntnis und Praktische Philosophie im Chuang-tzu.</i> By CHRISTOPH HARBSMEIER	167
Anwar G. Chejne: <i>Islam and the West: the Moriscos.</i> By H. T. NORRIS	359
Stanislaw Chojnacki: <i>Major themes in Ethiopian painting.</i> By DAVID BUXTON	363
Chong-un Kim: <i>Postwar Korean short stories.</i> By W. E. SKILLEND	622
Francis Woodman Cleaves (ed. and tr.): <i>The Secret History of the Mongols.</i> By C. R. BAWDEN	206
André Clot: <i>Soliman le magnifique.</i> By C. J. HEYWOOD	205
J. L. Cloudesley-Thompson (ed.): <i>Sahara Desert.</i> By KEITH MCLACHLAN	617
W. South Coblin: <i>A handbook of Eastern Han sound glosses.</i> By WILLIAM H. BAXTER III	170



	PAGE
Sherman Cochran and two others (ed. and tr.): <i>One day in China</i> . By D. E. POLLARD	176
Michael Cook: <i>Muhammad</i> . By H. T. NORRIS	131
Donald Cosentino: <i>Defiant maids and stubborn farmers</i> . By C. P. MACCORMACK	195
Roger W. Cowley: <i>The traditional interpretation of the Apocalypse of St. John in the Ethiopian Orthodox Church</i> . By MICHAEL A. KNIBB	146
John Curtis (ed.): <i>Fifty years of Mesopotamian discovery</i> . By D. J. WISEMAN	546
J.-M. Dallet: <i>Dictionnaire kabyle-français</i> . By JAMES BYNON	190
M. W. Daly (ed.): <i>The road to Shaykan</i> . By P. M. HOLT	424
Jean Dantinne (ed. and tr.): <i>La splendeur de l'inébranlable (Akṣobhyavyūha)</i> . By PAUL WILLIAMS	563
Bhabataran Datta: <i>A linguistic study of personal names and surnames in Bengali</i> . By TARAPADA MUKHERJEE	380
Jean Dauvillier: <i>Histoire et institutions des églises orientales au Moyen Age</i> . By D. O. MORGAN	203
Ratilal V. Dave (ed.): <i>Narasimha mahetā-nā pada (Aprakāṣita)</i> . By I. M. P. RAESIDE	428
Eric Davis: <i>Challenging colonialism: Bank Misr and Egyptian industrialization</i> . By A. K. SELBY	143
Deborah Davis-Friedmann: <i>Long lives: Chinese elderly and the Communist revolution</i> . By HUGH D. R. BAKER	394
J. T. P. De Bruijn: <i>Of piety and poetry</i> . By DICK DAVIS	138
Philip Denwood and Alexander Piatigorsky (ed.): <i>Buddhist studies</i> . By JOY MANNÉ LEWIS	163
Walter Dostal: <i>Ethnographic atlas of Asir</i> . By SHEILAGH WEIR	141
Glen Dudbridge: <i>The tale of Li Wa</i> . GEORGE WEYS	172
Louis Dumont: <i>Affinity as a value: marriage alliance in South India</i> . By J. P. PARRY	387
A. A. Duri: <i>The rise of historical writing among the Arabs</i> . By A. RIPPIN	357
André du Toit and Hermann Gilimée (ed.): <i>Afrikaner political thought</i> . By FREDA HARCOURT	606
Svetlana Rimsky-Korsakoff Dyer: <i>Grammatical analysis of the Lao Ch'i-ta</i> . By N. G. D. MALMQVIST	589
Leszek Dzięgel: <i>Rural community of contemporary Iraqi Kurdistan facing modernization</i> . By NANCY TAPPER	618
J. Byron Earhart: <i>The new religions of Japan</i> . By HELEN BALLHATCHET	208
Patricia Buckley Ebrey: <i>Family and property in Sung China: Yüan Ts'ai's Precepts for social life</i> . By HUGH D. R. BAKER	621
Diana L. Eck: <i>Banāras: city of light</i> . By RUPERT SNELL	158
Elsayed Elshahed: <i>Das Problem der transzendenten sinnlichen Wahrnehmung in der Spätmu'tazilischen Erkenntnistheorie</i> . By W. MADELUNG	128
Haggai Erlich: <i>Ethiopia and Eritrea during the scramble for Africa</i> . By A. K. IRVINE	146
<i>Études africaines offertes à Henri Brunschwig</i> . By RICHARD GRAY	188
<i>Études coréennes de Maurice Courant</i> . By A. FABRÉ	597
John K. Fairbank (ed.): <i>The Cambridge history of China. Vol. 12. Part I</i> . By ROBERT ASH	590
Jörg Fisch: <i>Cheap lives and dear limbs</i> . By KENNETH BALLHATCHET	580
B. Z. Fischler (ed.) [and] Michael Riegler (comp.): <i>Hebrew books, articles and doctoral theses on contemporary Hebrew published in Israel</i> . By LEWIS GLINERT	201
Joshua A. Fishman (ed.): <i>Never say die! A thousand years of Yiddish</i> . By LEWIS GLINERT	124
Meyer Fortes: <i>Oedipus and Job in West African religion</i> . By LOUIS BRENNER	198
Penelope Francks: <i>Technology and agricultural development in pre-war Japan</i> . By SEYMOUR BROADBRIDGE	592
Erich Frauwallner: <i>Nachgelassene Werke. 1</i> . By J. C. WRIGHT	427
Charles A. Frazee: <i>Catholics and sultans</i> . By RICHARD CLOGG	556
Christoph von Fürer-Haimendorf: <i>Highlanders of Arunachal Pradesh</i> . By NURIT BIRD	377
Christoph von Fürer-Haimendorf: <i>Tribes of India</i> . By NURIT BIRD	377
Finn Fuglestad: <i>A history of Niger</i> . By SUSAN MARTIN	413
Anne-Marie Gaston: <i>Siva in dance, myth and iconography</i> . By HEATHER ELGOOD	429
Ward Geddes (ed. and tr.): <i>Kara monogatari: Tales of China</i> . By RICHARD BOWRING	586
Lorraine Gesick (ed.): <i>Centers, symbols and hierarchies: essays on the classical states of Southeast Asia</i> . By R. H. TAYLOR	601
Getatchew Haile: <i>The different collection of Nägś hymns in Ethiopic literature</i> . By A. K. IRVINE	364
Géza Dávid: <i>A simontornyai szandszák a 16. százdban</i> . By C. J. HEYWOOD	147
Michael Gilson: <i>Recognizing Islam</i> . By PETER LIENHARDT	145
N. J. Girardot: <i>Myth and meaning in early Taoism</i> . By SARAH ALLAN	390
Nikolaus Girardet [and] Suzan Piper and R. M. Soetanto: <i>Descriptive catalogue of the Javanese manuscripts and printed books in the main libraries of Surakarta and Yogyakarta</i> . By E. U. KRATZ	410
C. E. Godakumbura [and] U Tin Lwin: <i>Catalogue of Cambodian and Burmese Pāli manuscripts. Vol. 2, Part 1</i> . By L. S. COUSINS	620
Raymond W. Goldsmith: <i>The financial development of India</i> . By K. N. CHAUDHURI	429
Raymond W. Goldsmith: <i>The financial development of Japan</i> . By C. HOWE	430

	PAGE
Esther N. Goody: <i>Parenthood and social reproduction</i> . By ABNER COHEN	416
Leonard Gorelick and Elizabeth Williams-Forte (ed.): <i>Ancient seals and the Bible</i> . By W. G. LAMBERT	612
Oleg Grabar (ed.): <i>Muqarnas</i> . Vol. 1. By MEHRDAD SHOKOHOY	140
Gene B. Gragg: <i>Oromo dictionary</i> . By R. J. HAYWARD	412
Edgar Graham [and] Ingrid Floering: <i>The modern plantation in the Third World</i> . By JOHN THOBORN	609
Monika Gronke: <i>Arabische und persische Privaturkunden des 12. und 13. Jahrhunderts aus Arabil</i> . By A. H. MORTON	370
A. Guillemoz: <i>Les algues, les anciens, les dieux</i> . By MAURICE COYAUD	178
Irfan Habib: <i>An atlas of the Mughal empire</i> . By SIMON DIGBY	156
Michael Hahn: <i>Nāgārjuna's Ratnāvalī</i> . Vol. 1. By J. C. WRIGHT	375
John Hall-Jones: <i>The Thomson paintings</i> . By JOHN BASTIN	408
Ernst Hammerschmidt and Veronika Six: <i>Äthiopische Handschriften 1</i> . By A. K. IRVINE	616
Nelly Hanna: <i>An urban history of Būlāq in the Mamluk and Ottoman periods</i> . By P. M. HOLT	613
Friedhelm Hardy: <i>Viraha-Bhakti</i> . By RUPERT SNELL	152
Ahmad 'Abd al-Maǧīd Harīdī: <i>Index des Hiṭat</i> . By P. M. HOLT	360
Axel Havemann: <i>Rurale Bewegungen im Libanongebirge des 19. Jahrhunderts</i> . By JØRGEN S. NIELSEN	551
John Stratton Hawley: <i>Krishna, the butter thief</i> . By RUPERT SNELL	568
John Stratton Hawley and Donna Marie Wulff (ed.): <i>The divine consort: Rādhā and the goddesses of India</i> . By RUPERT SNELL	151
Georg Hazai and Peter Zieme (ed.): <i>Faksimiles zu den Text-Editionen von Albert August von de Coq et al.</i> By NICHOLAS SIMS-WILLIAMS	619
Joseph Heller: <i>British policy towards the Ottoman empire 1908–1914</i> . By M. E. YAPP	555
Robert J. Henricks (ed. and tr.): <i>Philosophy and argumentation in third-century China</i> . By T. H. BARRETT	389
Metin Heper and Raphael Israeli (ed.): <i>Islam and politics in the Middle East</i> . By R. M. BURRELL	425
Gerald Cannon Hickey: <i>Sons of the mountains</i> . Idem: <i>Free in the forest</i> . By JEREMY DAVIDSON	406
Ian Hodder: <i>Symbols in action</i> . By JOHN PICTON	422
P. M. Holt (ed. and tr.): <i>The memoirs of a Syrian Prince: Abū'l-Fidā', Hamāh</i> . By ULRICH HAARMANN	351
M. B. Hooker (ed.): <i>Islam in South-East Asia</i> . By JOHN BASTIN	209
Richard G. Hovannisian: <i>The Republic of Armenia</i> . Vol. II. By M. E. YAPP	369
Immanuel C. Y. Hsiü: <i>The rise of modern China</i> . Third edition. By ROBERT P. SLOSS	175
S. S. Azfar Husain: <i>The Indianness of Rudyard Kipling</i> . By C. SHACKLE	386
Elizabeth Isichei: <i>A history of Nigeria</i> . By PATRICK J. RYAN, S.J.	604
David P. and Janice A. Jackson: <i>Tibetan Thangka paintings</i> . By DAVID L. SNEELGROVE	580
Otto Jastrow: <i>Die mesopotamisch-arabischen Qaltu-Dialekte</i> . Bd. II. By BRUCE INGHAM	423
Marilyn Jenkins (ed.): <i>Islamic art in the Kuwait National Museum</i> . By GÉZA FEHÉRVÁRI	139
Kay Ann Johnson: <i>Women, the family and peasant revolution in China</i> . By HUGH D. R. BAKER	430
Adam Jones: <i>From slaves to palm kernels</i> . By P. E. H. HAIR	415
Adam Jones: <i>German sources for West African history</i> . By P. E. H. HAIR	415
Russell Jones (ed.): <i>Hikayat Sultan Ibrahim</i> . By G. E. MARRISON	182
Braj B. Kachru: <i>The Indianization of English</i> . By C. SHACKLE	386
Hans-Rainer Kämpfe: <i>Das Asarayı neretü-yin teüke</i> . By HARTMUT WALRAVENS	388
Shūichi Katō: <i>A history of Japanese literature</i> . By BRIAN POWELL	595
Philip S. Khoury: <i>Urban notables and Arab nationalism</i> . By R. M. BURRELL	552
David A. King: <i>Mathematical astronomy in Medieval Yemen</i> . By J. N. MATTOCK	423
Konrad Klaus: <i>Das Maitrakanyakāvādāna (Divyāvādāna 38)</i> . By J. C. WRIGHT	375
Eduard Klopfenstein: <i>Tausend Kirschbäume—Yoshitsune</i> . By D. E. MILLS	395
[Stella Kramrisch]: <i>Exploring India's art</i> . Selected writings. By HEATHER ELGOOD	428
Jens Kröger: <i>Sasanidischer Stuckdekor</i> . By A. D. H. BIVAR	123
Waltraud Kronenberg and Andreas Kronenberg: <i>Die Bongo</i> . By JOHN PICTON	413
Georg Krotkoff: <i>A Neo-Aramaic dialect of Kurdistan</i> . By S. P. BROCK	149
Wilhelm Krüger-Wust: <i>Arabische Musik in europäischen Sprachen</i> . By OWEN WRIGHT	360
V. M. Kulkarni: <i>Studies in Sanskrit Sāhitya-Sāstra</i> . By TUVIA GELBLUM	153
E. Y. Kutscher (ed.): <i>A history of the Hebrew language</i> . By J. WANSBROUGH and L. GLINERT	346
Barbara Langner: <i>Untersuchungen zur historischen Volkskunde Ägyptens</i> . By P. M. HOLT	356
Robert Launay: <i>Traders without trade</i> . By ABNER COHEN	416
Takie Sugiyama Lebra: <i>Japanese women</i> . By BRIAN MOERAN	596
Air Chief Marshal Sir David Lee: <i>Eastward: a history of the Royal Air Force in the Far East</i> . By M. E. YAPP	602
Wolf Leslau: <i>Ethiopians speak</i> . Part. V. By A. K. IRVINE	617
J. David Lewis-Williams: <i>The rock art of Southern Africa</i> . By ROBERT LAYTON	200



	PAGE
Henri Lhote: <i>Les chars rupestres sahariens</i> . By N. BARLEY . . . . .	210
Olof G. Lidin: <i>Ogyū Sorai's journey to Kai in 1706</i> . By JOYCE ACKROYD . . . . .	179
Fredric Lieberman: <i>A Chinese zither tutor</i> . By ROBERT C. PROVINÉ . . . . .	393
Rudi Paul Lindner: <i>Nomads and Ottomans in medieval Anatolia</i> . By D. O. MORGAN . . . . .	365
Martin Lings: <i>Muhammad: his life based on the earliest sources</i> . By A. RIPPIN . . . . .	203
Bernd-Michael Linke: <i>Zur Entwicklung des mandjurischen Khanats zum Beamtenstaat</i> . By DIETER EIKEMEIER . . . . .	587
Hans Wilhelm Lockot: <i>Bibliographia aethiopica</i> . By A. K. IRVINE . . . . .	204
Helene Loebenstein (ed.): <i>Koranfragmente auf Pergament aus der Papyrussammlung der Österreichischen Nationalbibliothek</i> . By A. K. IRVINE . . . . .	351
A. H. B. Logan and A. J. M. Wedderburn (ed.): <i>The New Testament and Gnosis</i> . By J. WANSBROUGH . . . . .	544
Paul E. Lovejoy: <i>Transformations in slavery</i> . By RICHARD RATHBONE . . . . .	420
Michelle Burge McAlpin: <i>Subject to famine: food crisis and economic change in western India</i> . By K. N. CHAUDHURI . . . . .	577
Wyatt MacGaffey: <i>Modern Kongo prophets</i> . By J. D. Y. PEEL . . . . .	192
John McKinnon and Wanat Bhruksasri (ed.): <i>Highlanders of Thailand</i> . By NICHOLAS TAPP . . . . .	185
James L. McClain: <i>Kanazawa</i> . By CHRISTOPHER HOWE . . . . .	399
Sidi Mohamed Mahibou and Jean-Louis Triaud: <i>Voilà ce qui est arrivé: Bayán má waqá'a d'al-Hágg 'Umar al-Fáti</i> . By HUMPHREY J. FISHER . . . . .	133
D. J. E. Maier: <i>Priests and power</i> . By JOHN MIDDLETON . . . . .	197
Felipe Maillo Salgado: <i>Los arabismos del Castellano en la baja edad media</i> . By J. A. ABU-HAIDAR . . . . .	353
Victor H. Mair: <i>Tun-huang popular narratives</i> . By T. H. BARRETT . . . . .	168
Victor E. Makari: <i>Ibn Taymiyyah's ethics</i> . By A. M. SHEREEF . . . . .	348
George Makdisi: <i>The rise of colleges</i> . By J. D. LATHAM . . . . .	129
Nicholas Mansergh [and] Penderel Moon (ed.): <i>Constitutional relations between Britain and India: The Transfer of Power 1942-7. Vols. x, xi, xii</i> . By PETER ROBB . . . . .	383
Jack Mapanje and Landeg White (ed.): <i>Oral poetry from Africa</i> . By ELIZABETH GUNNER . . . . .	420
Elizabeth Markham: <i>Saibara</i> . By ROBIN THOMPSON . . . . .	398
Edward Martinique: <i>Chinese traditional bookbinding</i> . By FRANCES WOODS . . . . .	173
Bimal Krishna Matilal: <i>Logical and ethical issues of religious belief</i> . By TUVIA GELBLUM . . . . .	558
K. S. Mathew: <i>Portuguese trade with India</i> . By C. R. BOXER . . . . .	206
David Matthews: <i>A course in Nepali</i> . By R. S. MCGREGOR . . . . .	382
Klaus Matzel: <i>Einführung in die singhalesische Sprache</i> . -[Second revised edition.] By C. H. B. REYNOLDS . . . . .	404
Ekkehard May: <i>Die Kommerzialisierung der japanischen Literatur in der späten Edo-Zeit</i> . By D. E. MILLS . . . . .	594
Wilma Meier: <i>Bibliography of African languages</i> . By GRAHAM FURNISS . . . . .	622
Erling von Mende: <i>China und die Staaten auf der koreanischen Halbinsel</i> . By DIETER EIKEMEIER . . . . .	588
Eugene L. Mendonsa: <i>The politics of divination</i> . By JOHAN POTTIER . . . . .	608
George Michel (ed.): <i>Brick temples of Bengal: from the archives of David McCutcheon</i> . By PARTHA MITTER . . . . .	379
Constance R. Miller: <i>Technical and cultural prerequisites for the invention of printing in China and the West</i> . By FRANCES WOOD . . . . .	173
Richard H. Mitchell: <i>Censorship in Imperial Japan</i> . By RICHARD BOYD . . . . .	400
R. J. Moore: <i>Escape from empire</i> . By PETER ROBB . . . . .	383
Michael G. Morony: <i>Iraq after the Muslim conquest</i> . By G. R. HAWTING . . . . .	547
Richard Moyle: <i>Fāgogo: fables from Samoa</i> . By G. B. MILNER . . . . .	188
S. N. Mukherjee (ed.): <i>India: history and thought</i> . By ELIZABETH HARRIS . . . . .	384
S. W. R. Mulyadi (ed.): <i>Hikayat Indraputra</i> . By PETER CAREY . . . . .	183
Akaby Nassibian: <i>Britain and the Armenian question 1915-1923</i> . By DAVID M. LANG . . . . .	554
Norbert Nebes: <i>Funktionsanalyse von kāna yaf'alu</i> . By OWEN WRIGHT . . . . .	354
Peter Y. L. Ng: <i>New Peace County: a Chinese gazetteer of the Hong Kong region</i> . By D. J. DWYER . . . . .	395
K. R. Norman: <i>Pāli literature</i> . By J. C. WRIGHT . . . . .	154
Gerhard Oberhammer (ed.): <i>Inklusivismus: eine indische Denkform</i> . By D. J. KILLINGLEY . . . . .	376
Wendy Doniger O'Flaherty and two others: <i>Elephanta</i> . By W. A. P. MARR . . . . .	159
Veena Talwar Oldenburg: <i>The making of Colonial Lucknow, 1856-1877</i> . By ROSIE LLEWELLYN-JONES . . . . .	577
Dan O'Meara: <i>Volkskapitalisme</i> . By FREDA HARCOURT . . . . .	199
Jeff Opland: <i>Xhosa oral poetry</i> . By DAVID K. RYCROFT . . . . .	607
<i>The Oxford-Duden pictorial English-Japanese dictionary</i> . By P. G. O'NEILL . . . . .	208
Rupendrakumar Pagariya (ed.): <i>Vardhamānasūri's Manoramākahā</i> . By I. M. P. RAESIDE . . . . .	427
Simo Parpola: <i>Letters from Assyrian scholars to the Kings Esarhaddon and Assurbanipal</i> . <i>Part II</i> . By J. N. POSTGATE . . . . .	343

	PAGE
Denise Paulme: <i>La statue du commandeur</i> . By LOUIS BRENNER . . . . .	603
Johannes Pederson: <i>The Arabic book</i> . By DUNCAN HALDANE . . . . .	616
J. D. Y. Peel: <i>Ijeshas and Nigerians</i> . By J. S. EADES . . . . .	414
Alexander Piatigorsky: <i>The Buddhist philosophy of thought</i> . By KAREL WERNER . . . . .	559
M. Piamenta: <i>The Muslim conception of God and human welfare</i> . By J. WANSBROUGH . . . . .	201
Steven Piker: <i>A peasant community in changing Thailand</i> . By NICHOLAS TAPP . . . . .	407
Katrien Polman: <i>The Central Moluccas</i> . By HELEN L. STEPHENS . . . . .	209
Louis Pouzet, S.J.: <i>Une herméneutique de la tradition islamique</i> . By A. K. IRVINE . . . . .	348
<i>Proceedings of the XIIIth International Congress of Linguists. Tokyo</i> . By N. V. SMITH . . . . .	610
Joseph Puig (ed.): <i>Epitome in physicorum libros</i> . By J. N. MATTOCK . . . . .	612
Thomas Raff (tr.): <i>More prose by D. Natsagdorj</i> . By C. R. BAWDEN . . . . .	207
Yūsuf Rāgib: <i>Marchands d'étoffes de Fayyūm au III<sup>e</sup>/IX<sup>e</sup> siècle</i> . By SIMON HOPKINS . . . . .	125
Paul Ratchnevsky: <i>Činggis-khan: sein Leben und Wirken</i> . By D. O. MORGAN . . . . .	389
James D. Redington: <i>Vallabhācārya on the love games of Kṛṣṇa</i> . By A. E. ENTWISTLE . . . . .	569
Jean Richard: <i>Croisés, missionnaires et voyageurs</i> . By D. O. MORGAN . . . . .	361
W. F. Ryan and Charles B. Schmitt: <i>Pseudo-Aristotle: The Secret of Secrets</i> . By A. K. IRVINE . . . . .	347
J. Thomas Rimer and Yamazaki Masakazu (tr.): <i>On the art of the Nō drama: the major treatises of Zeami</i> . By E. G. DE POORTER . . . . .	591
Peter Robb (ed.): <i>Rural India: land, power and society under British rule</i> . By B. R. TOMLINSON . . . . .	574
Peter Robb (ed.): <i>Rural South Asia</i> . By JAMES MANOR . . . . .	578
Rosanne Rocher: <i>Orientalism, poetry and the millennium</i> . By C. SHACKLE . . . . .	386
Klaus Röhrborn and Wolfgang Veenker (ed.): <i>Sprachen des Buddhismus in Zentralasien</i> . By P. O. SKJÆRVO . . . . .	148
Pauline Rohatgi: <i>Portraits in the India Office Library and Records</i> . By C. SHACKLE . . . . .	206
Thomas H. Rohlich: <i>A tale of eleventh-century Japan</i> . By PHILLIP HARRIES . . . . .	397
Asim Roy: <i>The Islamic syncretist tradition in Bengal</i> . By C. SHACKLE . . . . .	570
Kurt Rudolph: <i>Gnosis and the nature and history of ancient religion</i> . By J. WANSBROUGH . . . . .	544
Elias N. Saad: <i>Social history of Timbuktu</i> . By H. T. NORRIS . . . . .	135
Jadunath Sarkar: <i>A history of Jaipur</i> . By JOHN D. SMITH . . . . .	620
Kay Saunders (ed.): <i>Indentured labour in the British Empire 1834–1920</i> . By RICHARD RATHBONE . . . . .	418
Ayman Fu'ād Sayyid (ed.): <i>Passages de la Chronique d'Égypte d'Ibn al-Ma'mūn</i> . By P. M. HOLT . . . . .	424
Armin Schopen: <i>Traditionelle Heilmittel in Jemen</i> . By A. K. IRVINE . . . . .	550
Tilman Seidensticker (ed. and tr.): <i>Die Geschichte des Šamardal ibn Šarik</i> . By JULIA ASHTIANY . . . . .	137
S. Settar and Günther D. Sontheimer: <i>Memorial stones</i> . By GEORGE ERDOŠY . . . . .	556
Arvind Sharma: <i>Studies in 'Alberuni's India'</i> . By TUVIA GELBLUM . . . . .	374
Maya Shatzmiller: <i>L'historiographie Méridienne</i> . By MICHAEL BRETT . . . . .	355
Shiow-jiu Lu Shaw: <i>The imperial printing of early Ch'ing China</i> . By FRANCES WOODS . . . . .	173
William Shepard: <i>The faith of a modern Muslim intellectual</i> . By R. C. OSTLE . . . . .	615
K. S. Singh: <i>Birsa Munda and his movement</i> . By HILARY STANDING . . . . .	576
D. P. Sinha: <i>British relations with Oudh 1801–1856</i> . By PETER ROBB . . . . .	156
C. Skinner (ed. and tr.): <i>Ahmad Rijaluddin's Hikayat perintah negeri Bengkulu</i> . E. U. KRATZ . . . . .	184
Tadeusz Skorupski: <i>The Sarvadvṛgatiparīśodhana tantra</i> . By D. SEYFORTH RUEGG . . . . .	166
Charles D. Smith: <i>Islam and the search for social order in modern Egypt</i> . By R. C. OSTLE . . . . .	553
G. Rex Smith and Aḥmad 'Umar al-Zalā'i (ed. and tr.): <i>Bride of the Red Sea: a 10th/16th Century account of Jeddah</i> . By H. T. NORRIS . . . . .	615
Robert J. Smith: <i>Japanese Society</i> . By JOY HENDRY . . . . .	402
Mohammad-Ali Soltani-Tirani: <i>Handwerker und Handwerke in Esfahan</i> . By K. S. MCLACHLAN . . . . .	426
Günther-Dietz Sontheimer and Parameswara Kota Aithal (ed.): <i>Indology and law: studies in honour of Professor J. Duncan Derrett</i> . By WERNER F. MENSKI . . . . .	578
Michel Soyamié et al. (ed.): <i>Catalogue des manuscrits Chinois de Touen-Houang</i> . By T. H. BARRETT . . . . .	168
Anthony John Spalinger: <i>Aspects of the military documents of the ancient Egyptians</i> . By J. D. RAY . . . . .	545
S. M. Stern: <i>History and culture in the medieval Muslim world</i> . By NORMAN CALDER . . . . .	613
Hans Stirnimann: <i>Praktische Grammatik der Pangwa-Sprache</i> . By MARTIN WALSH . . . . .	194
Valery Stojanow: <i>Die Entstehung und Entwicklung der osmanisch-türkischen Paläographie und Diplomatie</i> . By C. J. HEYWOOD . . . . .	205
Elisabeth Strandberg (ed. and tr.): <i>The Moḍī documents from Tanjore in Danish collections</i> . By J. C. WRIGHT . . . . .	427
John S. Strong: <i>The legend of King Asoka</i> . By MICHAEL CARRITHERS . . . . .	560
Hossein Modarressi Tabātābā'i: <i>Kharāj in Islamic law</i> . By IAN EDGE . . . . .	551
Hue-Tam Ho Tai: <i>Millenarianism and peasant politics in Vietnam</i> . By IAN BROWN . . . . .	406

	PAGE
Abraham Tal (ed.): <i>The Samaritan Targum of the Pentateuch. Part III.</i> By RUDOLF MACUCH	344
Fathi Talmoudi: <i>The diglossic situation in North Africa.</i> By CLIVE HOLES	549
Stanley Jeyaraja Tambiah: <i>The Buddhist saints of the forest and the cult of amulets.</i> By NICHOLAS TAPP	597
Richard Tapper (ed.): <i>The conflict of tribe and state in Iran and Afghanistan.</i> By G. J. ALDER	150
Mohammad Hassan Zia Tavana: <i>Die Agrarlandschaft Iränisch-Sistāns.</i> By K. S. McLACHLAN	426
Ralph Thaxton: <i>China turned rightside up.</i> By ROBERT ASH	177
Jacques A. Theuvs: <i>Word and world: Luba thought and literature.</i> By JAN KNAPPERT	622
Monika Thiel-Horstmann (ed.): <i>Bhakti in current research, 1979-1982.</i> By I. M. P. RAESIDE	574
John K. Thornton: <i>The kingdom of Kongo.</i> By RICHARD GRAY	193
Michelle Camille Thuriaux: <i>Health problems of Yemen.</i> By R. B. SERJEANT	618
Hugh Tinker and Andrew Griffin (ed.): <i>Burma: the struggle for independence.</i> By R. B. SMITH	181
Ronald P. Toby: <i>State and diplomacy in early modern Japan.</i> By IAN NISH	401
Ehud R. Toledano: <i>The Ottoman slave trade.</i> By M. E. YAPP	369
Yoichi Tsuge (ed.): <i>Ethnographical texts in Amharic (1).</i> By A. K. IRVINE	425
Ping-cheng T'ung and D. E. Pollard: <i>Colloquial Chinese.—Ping-cheng T'ung: Character text for P. C. T'ung and D. E. Pollard, Colloquial Chinese.</i> By TA-TUAN CH'EN	174
Michael Ursinus: <i>Regionale Reformen im osmanischen Reich am Vorabend der Tanzimat.</i> By F. A. K. YASAMEE	368
Georges Vajda: <i>La transmission du savoir en Islam.</i> By NORMAN CALDER	202
J. van Baal: <i>Jan Verschueren's description of Yéi-nan culture.</i> By VICTOR T. KING	187
Bernard W. J. van der Kuip: <i>Contributions to the development of Tibetan Buddhist epistemology.</i> By B. K. MATILAL	161
Piet van der Loon: <i>Taoist books in the libraries of the Sung period.</i> By JUDITH M. BOLTZ	391
W. van der Molen: <i>Javaanse Tekstkritiek.</i> By E. U. KRATZ	410
A. van Exem, S. J.: <i>The religious system of the Munda tribe.</i> By HILARY STANDING	160
Marion van Offelen: <i>Nomads of Niger.</i> By H. T. NORRIS	196
Charlotte Vaudeville: <i>Kabir-vāni: recension occidentale.</i> By C. SHACKLE	562
John Osbert Voll: <i>Islam: continuity and change in the modern world.</i> By R. C. OSTLE	350
A. K. Warder: <i>Indian Kāvya literature. Vol. IV.</i> By J. L. BROCKINGTON	561
Fumimaro Watanabe: <i>Philosophy and its development in the Nikāyas and Abhidhamma.</i> L. S. COUSINS	155
John Waterbury: <i>The Egypt of Nasser and Sadat.</i> By NAZĪH AYUBI	362
Andrew M. Watson: <i>Agricultural innovation in the early Islamic world.</i> By MICHAEL BRETT	126
S. George West (comp.): <i>A list of the writings of Charles Ralph Boxer.</i> By K. N. CHAUDHURI	429
John Whelpton: <i>Jang Bahadur in Europe.</i> By M. E. YAPP	379
Rosette F. Willig (ed. and tr.): <i>The changelings.</i> By W. MICHAEL KELSEY	180
A. Jeyaratnam Wilson and Dennis Dalton (ed.): <i>The states of South Asia.</i> By T. J. NOSSITER	403
John Timothy Wixted: <i>Poems on poetry: literary criticism by Yuan Hao-wen.</i> By K. P. K. WHITAKER	171
J. Y. Wong: <i>Anglo-Chinese relations 1839-1860.</i> By HUGH D. R. BAKER	173
Stephen A. Wurm and Shirō Hattori (ed.): <i>Language atlas of the Pacific area.</i> By J. E. BUSE	431
Hau Ying and J. Marvin Brown: <i>Speaking Chinese in China.</i> By PING-CHENG T'UNG	207
J. D. Young: <i>Confucianism and Christianity.</i> By T. H. BARRETT	392
Michael W. Young: <i>Magicians of Manumanua.</i> By R. H. BARNES	601
Yu Zhuoyun (chief comp.): <i>Palaces of the Forbidden City.</i> By ROSEMARY E. SCOTT	582
Elizabeth Zachariadou: <i>Trade and Crusade.</i> By A. A. M. BRYER	367
Arne Zettersten (ed.): <i>East African literature.</i> By ELIZABETH GUNNER	420

EDITORIAL BOARD

J. E. WANSBROUGH, B.A., PH.D.  
(*Chairman*)

H. D. R. BAKER, B.A., PH.D.

D. C. BENNETT, PH.D., M.A., M.PHIL.

PROFESSOR A. COHEN, PH.D., M.A.

PROFESSOR C. D. COWAN, M.A., PH.D.

T. GELBLUM, M.A., PH.D.

A. K. IRVINE, M.A., D.PHIL.

JOAN E. M. MAW, M.A., DIP.GEN.LING., PH.D.

D. O. MORGAN, B.A., PH.D.

J. W. OKELL, M.A.

C. SHACKLE, B.A., DIP.SOC.ANTHROP., B.LITT., PH.D.

W. E. SKILLEND, M.A., PH.D.

EDITORIAL SECRETARY : MISS D. MATIAS, B.A.



Vol. XLVIII Part 1  
1985

**BULLETIN**  
OF THE  
**SCHOOL OF**  
**ORIENTAL AND**  
**AFRICAN STUDIES**  
UNIVERSITY OF LONDON

*Published by*  
**THE SCHOOL OF ORIENTAL AND AFRICAN STUDIES**

© School of Oriental and African Studies  
University of London, 1985

UK ISSN 0041—977X



# CONTENTS

ARTICLES	PAGE
A. RIPPIN: The exegetical genre <i>asbāb al-nuzūl</i> : a bibliographical and terminological survey . . . . .	1
MICHAEL A. KNIBB: The Ethiopic version of the Lives of the Prophets, II: Isaiah, Jeremiah, Haggai, Zechariah, Malachi, Elijah, Elisha, Nathan, Ahijah, and Joel . . . . .	16
A. F. L. BEESTON: Two Bīr Ḥimā inscriptions re-examined . . . . .	42
SHELLA S. BLAIR: Artists and patronage in late fourteenth-century Iran in the light of two catalogues of Islamic metalwork . . . . .	53
PRODS OKTOR SKJÆRVØ: Khotanese <i>v-</i> < Old Iranian * <i>dw-</i> . . . . .	60
D. WUJASTYK: Ravigupta and Vāgbhaṭa . . . . .	74
C. J. FULLER and PENNY LOGAN: The Navarātri festival in Madurai . . . . .	79
ALVIN P. COHEN: A possible fusion-word in the <i>Yi-ching</i> divinations in the <i>Tso-chuan</i> and the <i>Kuo-yü</i> . . . . .	106
<b>NOTES AND COMMUNICATIONS</b>	
NICHOLAS SIMS-WILLIAMS: A note on Bactrian phonology . . . . .	111
KAMIL V. ZVELEBIL: Tamil and Japanese—are they related? The hypothesis of Susumu Ohno . . . . .	116
D. N. MACKENZIE: More thieves, fewer members . . . . .	121
<b>REVIEWS</b>	
Maurice Baillet: <i>Discoveries in the Judæan Desert, VII. Qumrān Grotte 4, III.</i> By SIMON HOPKINS . . . . .	122
Jens Kröger: <i>Sasanidischer Stuckdekor.</i> By A. D. H. BIVAR . . . . .	123
Joshua A. Fishman (ed.): <i>Never say die! A thousand years of Yiddish in Jewish life and letters.</i> By LEWIS GLINERT . . . . .	124
Yūsuf Rāgīb: <i>Marchands d'étoffes du Fayyūm au III<sup>e</sup>/IX<sup>e</sup> siècle.</i> By SIMON HOPKINS . . . . .	125
Andrew M. Watson: <i>Agricultural innovation in the early Islamic world.</i> By MICHAEL BRETT . . . . .	126
Elsayed Elshahed: <i>Das Problem der transzendenten sinnlichen Wahrnehmung in der spätmu'tazilitischen Erkenntnistheorie.</i> By W. MADELUNG . . . . .	128
George Makdisi: <i>The rise of colleges: institutions of learning in Islam and the West.</i> By J. DEREK LATHAM . . . . .	129
Michael Cook: <i>Muhammad.</i> By H. T. NORRIS . . . . .	131
Peter J. Awn: <i>Satan's tragedy and redemption.</i> By H. T. NORRIS . . . . .	131
Sidi Mohamed Mahibou and Jean-Louis Triaud: <i>Voilà ce qui est arrivé: Bayān mā waqa'a d'al-Hāgg 'Umar al-Fāti.</i> By HUMPHREY J. FISHER . . . . .	133
Claude Cahen: <i>Orient et occident au temps des Croisades.</i> By D. O. MORGAN . . . . .	134
Elias N. Saad: <i>Social history of Timbuktu.</i> By H. T. NORRIS . . . . .	135
Tilman Seidensticker (ed. and tr.): <i>Die Gedichte des Šamardal ibn Šarik.</i> By JULIA ASHTIANY . . . . .	137
A. F. L. Beeston and three others (ed.): <i>The Cambridge history of Arabic literature.</i> By J. WANSBROUGH . . . . .	137
J. T. P. De Bruijn: <i>Of piety and poetry.</i> By DICK DAVIS . . . . .	138
Marilyn Jenkins (ed.): <i>Islamic art in the Kuwait National Museum.</i> By GÉZA FEHÉRVÁRI . . . . .	139
Oleg Grabar (ed.): <i>Muqarnas: an annual on Islamic art and architecture.</i> By MEHRDAD SHOKOOHY . . . . .	140
Walter Dostal: <i>Ethnographic atlas of 'Asir.</i> By SHELAGH WEIR . . . . .	141
Eric Davis: <i>Challenging colonialism: Bank Miṣr and Egyptian industrialization.</i> By A. K. SELBY . . . . .	143
R. L. Bidwell and G. R. Smith (ed.): <i>Arabian and Islamic studies.</i> By A. K. IRVINE . . . . .	144
Michael Gilsean: <i>Recognizing Islam.</i> By PETER LIENHARDT . . . . .	145
Haggai Erlich: <i>Ethiopia and Eritrea during the scramble for Africa.</i> By A. K. IRVINE . . . . .	146
Roger W. Cowley: <i>The traditional interpretation of the Apocalypse of St. John in the Ethiopian Orthodox Church.</i> By MICHAEL A. KNIBB . . . . .	146
Géza Dávid: <i>A Simontornyai szandszák a 16. században.</i> By C. J. HEYWOOD . . . . .	147
Klaus Röhrborn and Wolfgang Veenker (ed.): <i>Sprachen des Buddhismus in Zentralasien.</i> By P. O. SKJÆRVØ . . . . .	148
Georg Krotkoff: <i>A Neo-Aramaic dialect of Kurdistan.</i> By SEBASTIAN BROCK . . . . .	149

	PAGE
Richard Tapper (ed.): <i>The conflict of tribe and state in Iran and Afghanistan</i> . By GARRY ALDER	150
John Stratton Hawley and Donna Marie Wulff (ed.): <i>The divine consort</i> . By RUPERT SNELL	151
Friedhelm Hardy: <i>Viraha-Bhakti: the early history of Kṛṣṇa devotion in South India</i> . By RUPERT SNELL	152
V. M. Kulkarni: <i>Studies in Sanskrit Sāhitya-Śāstra</i> . By PETER KHOROCHE	153
K. R. Norman: <i>Pāli literature</i> . By J. C. WRIGHT	154
Siddheśvara Bhaṭṭācārya: <i>The philosophy of Śrīmad-Bhāgavata</i> . By TUVIA GELBLUM	154
Fumimaro Watanabe: <i>Philosophy and its development in the Nikāyas and Abhidhamma</i> . By L. S. COUSINS	155
D. P. Sinha: <i>British relations with Oudh 1801–1856</i> . By PETER ROBB	156
Irfan Habib: <i>An atlas of the Mughal empire</i> . By SIMON DIGBY	156
Diana L. Eck: <i>Banāras: city of light</i> . By RUPERT SNELL	158
Wendy Doniger O'Flaherty and two others: <i>Elephanta</i> . By W. A. P. MARR	159
R. Champakalakshmi: <i>Vaiṣṇava iconography in the Tamil country</i> . By JOHN R. MAER	160
A. van Exem, S. J.: <i>The religious system of the Munda tribe</i> . By HILARY STANDING	160
Bernard W. J. van der Kuip: <i>Contributions to the development of Tibetan Buddhist epistemology</i> . By B. K. MATILAL	161
Philip Denwood and Alexander Piatigorsky (ed.): <i>Buddhist studies</i> . By JOY MANNÉ LEWIS	163
Michael Carrithers: <i>The Buddha</i> . By TUVIA GELBLUM	164
Michael Carrithers: <i>The forest monks of Sri Lanka</i> . By MARTIN SOUTHWOLD	165
Tadeusz Skorupski: <i>The Sarvadharmapariśodhana Tantra</i> . By D. SEYFORTH RUEGG	166
Tsung-tung Chang: <i>Metaphysik, Erkenntnis und Praktische Philosophie im Chuang-Tzu</i> . By CHRISTOPH HARBSMEIER	167
Victor H. Mair: <i>Tun-huang popular narratives</i> .—Michel Soyumié (ed.): <i>Catalogue des manuscrits chinois de Touen-houang: Fonds Pelliot Chinois. Vol. III</i> . By T. H. BARRETT	168
W. South Coblin: <i>A handbook of Eastern Han sound glosses</i> . By WILLIAM H. BAXTER III	170
John Timothy Wixted: <i>Poems on poetry: literary criticism by Yuan Hao-wen</i> . By K. P. K. WHITAKER	171
Glen Dudbridge: <i>The tale of Li Wa</i> . By GEORGE WEYS	172
J. Y. Wong: <i>Anglo-Chinese relations 1839–1860</i> . By HUGH D. R. BAKER	173
Edward Martinique: <i>Chinese traditional bookbinding</i> .—Shiow-ju Lu Shaw: <i>The imperial printing of early Ch'ing China</i> .—Constance R. Miller: <i>Technical and cultural prerequisites for the invention of printing in China and the West</i> . By FRANCES WOOD	173
P. C. T'ung and D. E. Pollard: <i>Colloquial Chinese</i> .—P. C. T'ung: <i>Character text for P. C. T'ung and D. E. Pollard, Colloquial Chinese: Full form character version</i> .—Idem: <i>Simplified character version</i> . By TAI-TUAN CH'EN	174
Immanuel C. Y. Hsü: <i>The rise of modern China. Third edition</i> . By ROBERT P. SLOSS	175
Sherman Cochran and two others (ed. and tr.): <i>One day in China: May 21, 1936</i> . By D. E. POLLARD	176
Ralph Thaxton: <i>China turned rightside up</i> . By ROBERT ASH	177
Alex Guillemoz: <i>Les algues, les anciens, les dieux: la vie et la religion d'un village de pêcheurs-agriculteurs coréens</i> . By MAURICE COYAUD	178
Olof G. Lidin: <i>Ogyū-Sorai's journey to Kai in 1706</i> . By JOYCE ACKROYD	179
Rosette F. Willig (ed. and tr.): <i>The changelings</i> . By W. MICHAEL KELSEY	180
Hugh Tinker [and] Andrew Griffin (ed.): <i>Burma: the struggle for Independence</i> . By R. B. SMITH	181
Russell Jones (ed.): <i>Hikayat Sultan Ibrahim</i> . By G. E. MARRISON	182
S. W. R. Mulyadi (ed.): <i>Hikayat Indraputra</i> . By PETER CAREY	183
C. Skinner (ed. and tr.): <i>Ahmad Rijaluddin's Hikayat perintah negeri Bengkulu</i> . By E. U. KRATZ	184
John McKinnon and Wanat Bhruksasri (ed.): <i>Highlanders of Thailand</i> . By ANDREW TURTON	185
J. van Baal: <i>Jan Verschueren's description of Yéi-Nan culture</i> . By VICTOR T. KING	187
Richard Moyle: <i>Fāgogo: fables from Samoa in Samoan and English</i> . By G. B. MILNER	188
<i>Études africaines offertes à Henri Brunschwig</i> . By RICHARD GRAY	188
J.-M. Dallet: <i>Dictionnaire kabyle-français</i> . By JAMES BYNON	190
Wyatt MacGaffey: <i>Modern Kongo prophets</i> . By J. D. Y. PEEL	192
John K. Thornton: <i>The kingdom of Kongo</i> . By RICHARD GRAY	193
Hans Stirnimann: <i>Praktische Grammatik der Pangwa-Sprache</i> . By MARTIN WALSH	194
Donald Cosentino: <i>Defiant maids and stubborn farmers: tradition and invention in Mende story performance</i> . By C. P. MACCORMACK	195
Marion van Offelen: <i>Nomads of Niger</i> . By H. T. NORRIS	196
D. J. E. Maier: <i>Priests and power: the case of the Dente shrine</i> . By JOHN MIDDLETON	197
Meyer Fortes: <i>Oedipus and Job in West African religion</i> . By LOUIS BRENNER	198
Dan O'Meara: <i>Volkskapitalisme</i> . By FREDA HARCOURT	199
J. David Lewis-Williams: <i>The rock art of Southern Africa</i> . By ROBERT LAYTON	200

## SHORT NOTICES

PAGE

B. Z. Fischler (ed.) [and] Michael Riegler (comp.): <i>Hebrew books, articles and doctoral theses on contemporary Hebrew</i> . By LEWIS GLINERT . . . . .	201
M. Piamenta: <i>The Muslim conception of God and human welfare</i> . By J. WANSBROUGH . . . . .	201
M. H. Bakalla: <i>Arab linguistics</i> . By J. WANSBROUGH . . . . .	202
Georges Vajda: <i>La transmission du savoir en Islam</i> . By NORMAN CALDER . . . . .	202
S. M. Stern: <i>Medieval Arabic and Hebrew thought</i> . By NORMAN CALDER . . . . .	202
Martin Lings: <i>Muhammad: his life based on the earliest sources</i> . By A. RIPPIN . . . . .	203
C. F. Beckingham: <i>Between Islam and Christendom</i> .—Jean Dauvillier: <i>Histoire et institutions des Églises orientales au moyen âge</i> . By D. O. MORGAN . . . . .	203
Hans Wilhelm Lockot: <i>Bibliographia aethiopica</i> . By A. K. IRVINE . . . . .	204
Shirin Akiner: <i>Islamic peoples of the Soviet Union</i> . By M. E. Y. . . . .	204
Valery Stojanow: <i>Die Entstehung und Entwicklung der osmanisch-türkischen Paläographie und Diplomatie</i> . By C. J. H. . . . .	205
André Clot: <i>Soliman le Magnifique</i> . By C. J. H. . . . .	205
Arthur Beylerian (ed.): <i>Les Grandes Puissances, l'Empire Ottoman et les Arméniens dans les archives françaises</i> . By M. E. Y. . . . .	205
K. S. Mathew: <i>Portuguese trade with India in the sixteenth century</i> . By C. R. BOXER . . . . .	206
Pauline Rohatgi: <i>Portraits in the India Office Library and Records</i> . By C. SHACKLE . . . . .	206
Francis Woodman Cleaves (ed. and tr.): <i>The Secret History of the Mongols</i> . By C. R. B. . . . .	206
Thomas Raff (tr.): <i>More prose by D. Natsagdorj</i> . By C. R. B. . . . .	207
Hsu Ying and J. Marvin Brown: <i>Speaking Chinese in China</i> . By PING-CHENG T'UNG . . . . .	207
H. Byron Earhart: <i>The new religions of Japan</i> . (Second edition.) By HELEN BALLHATCHET . . . . .	208
<i>The Oxford-Duden pictorial English-Japanese dictionary</i> . By P. G. O'N. . . . .	208
Katrien Polman: <i>The central Moluccas: an annotated bibliography</i> . By HELEN L. STEPHENS . . . . .	209
M. B. Hooker (ed.): <i>Islam in South-East Asia</i> . By John Bastin . . . . .	209
Henri Lhote: <i>Les chars rupestres sahariens</i> . By N. BARLEY . . . . .	210

## OTHER BOOKS RECEIVED FOR REVIEW

211

## EDITORIAL BOARD

J. E. WANSBROUGH, B.A., PH.D.  
(Chairman)

H. D. R. BAKER, B.A., PH.D.

D. C. BENNETT, PH.D., M.A., M.PHIL.

PROFESSOR A. COHEN, PH.D., M.A.

PROFESSOR C. D. COWAN, M.A., PH.D.

T. GELBLUM, M.A., PH.D.

A. K. IRVINE, M.A., D.PHIL.

JOAN E. M. MAW, M.A., DIP.GEN.LING., PH.D.

D. O. MORGAN, B.A., PH.D.

J. W. OKELL, M.A.

C. SHACKLE, B.A., DIP.SOC.ANTHROP., B.LITT., PH.D.

W. E. SKILLEND, M.A., PH.D.

EDITORIAL SECRETARY : MISS D. MATIAS, B.A.

*The Bulletin is published three times a year, in February, June, and October. Each year's issues make up one volume.*

*All editorial communications should be addressed to the Editorial Secretary at the School of Oriental and African Studies, University of London, W.C.1. Articles, notes and communications, and notices of books should be submitted in typescript.*

*All communications regarding subscriptions should be addressed to the Publications Officer at the School of Oriental and African Studies.*